

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**CO2-Druckgasflasche**

Data di revisione: 08.11.2024

N. del materiale: CO2-Druckgasflasche

Pagina 1 di 9

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

CO2-Druckgasflasche

**EAN**

4001942080118

4001942080316

**Ulteriori nome commerciale**

CARBON DIOXIDE

CO2-Füllung

Nome della sostanza: diossido di carbonio

N. CAS: 124-38-9

N. CE: 204-696-9

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Bombola per gas per la regolazione dei parametri dell'acqua nell'acquario e nel laghetto.

Il prodotto si intende per uso privato.

Il prodotto si intende per uso professionale.

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta:	sera Werke Heimtierbedarf	
	J. Ravnak GmbH & Co. KG	
Indirizzo:	Borsigstraße 49	
Città:	D-52525 Heinsberg	
Casella postale:	1466	
	D-52518 Heinsberg	
Telefono:	+49 (0)2452 91260	Telefax: +49 (0)2452 5922
E-mail:	info@sera.de	
Persona da contattare:	Dr. Matthias Dahm	
E-mail:	sds.info@sera.biz	
Internet:	www.sera.de	
Dipartimento responsabile:	Labor	

<b><u>1.4. Numero telefonico di emergenza:</u></b>	+49 (0)2452 91260 (Questo numero è disponibile soltanto durante l'orario di ufficio.)
	+49 (0)2452 9126555

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Liquefied gas; H280

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Avvertenza:** Attenzione**Pittogrammi:**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**CO2-Druckgasflasche**

Data di revisione: 08.11.2024

N. del materiale: CO2-Druckgasflasche

Pagina 2 di 9

**Indicazioni di pericolo**

H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

**Consigli di prudenza**P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
P103 Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni.  
P410+P403 Proteggere dai raggi solari. Conservare in luogo ben ventilato.**Ulteriori suggerimenti**

Il prodotto è stato classificato ed etichettato in base alle direttive comunitarie o in base alla legislazione nazionale.

**2.3. Altri pericoli**

Cautela nell'uso di CO2 in spazi chiusi L'anidride carbonica può dislocare l'ossigeno. I vapori sono più pesanti dell'aria e si diffondono radenti al suolo.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.1. Sostanze****Caratterizzazione chimica**

Gas liquefatto (Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO2))

**Ingredienti rilevanti**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
124-38-9	diossido di carbonio			100 %
	204-696-9			
	Liquefied gas; H280			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Pericolo di asfissia: Elevate concentrazioni di gas possono creare un ambiente in carenza di ossigeno.

**In seguito ad inalazione**Soffocante in concentrazioni alte.  
Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo. Se labbra, lombi o unghie diventano blu, far respirare subito ossigeno. Contattare immediatamente un medico.**In seguito a contatto con la pelle**

Una rapida evaporazione del liquido può causare congelamento.

**In seguito a contatto con gli occhi**

in caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito con acqua corrente per 10-15 minuti tenendo le palpebre aperte e consultare un oftalmologo. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

**In seguito ad ingestione**

Non sussistono pericoli tali da richiedere speciali misure di pronto soccorso

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Svenimento. Soffocante in concentrazioni alte. Una rapida evaporazione del liquido può causare congelamento.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**CO2-Druckgasflasche**

Data di revisione: 08.11.2024

N. del materiale: CO2-Druckgasflasche

Pagina 3 di 9

Trattamento sintomatico.

**SEZIONE 5: misure di lotta antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

**Mezzi di estinzione non idonei**

nessuna restrizione

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**Non infiammabile. Il prodotto stesso non è infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. In caso di incendio possono svilupparsi: Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>).**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria.

**Ulteriori dati**

Il prodotto stesso non è infiammabile.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

Evacuare la zona. Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse. I vapori emessi dal prodotto sono più pesanti dell'aria e possono accumularsi in concentrazione forte nel suolo, in cave, canali e cantine.

**Per chi non interviene direttamente**

Soccorritore di pronto soccorso: Attenzione a proteggervi! Portare la persona colpita fuori dalla zona di pericolo e stenderla.

**Per chi interviene direttamente**

Usare un respiratore adeguato.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Evitare ulteriori colature o perdite.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica****Per contenimento**

Provvedere ad una sufficiente aerazione.

**Per la pulizia**

Far evaporare.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Smaltimento: vedi sezione 13

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Osservare le istruzioni per l'uso. Provvedere ad una sufficiente aerazione. Non respirare i gas.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

**Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro**

non applicabile

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**CO2-Druckgasflasche**

Data di revisione: 08.11.2024

N. del materiale: CO2-Druckgasflasche

Pagina 4 di 9

**Ulteriori dati**

Utilizzare unicamente in locali ben ventilati. I vapori emessi dal prodotto sono più pesanti dell'aria e possono accumularsi in concentrazione forte nel suolo, in cave, canali e cantine.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Assicurarsi che bombole piene di gas sotto pressione non possano cadere. Tenere lontano dal calore (ad es. superfici caldi), scintille e fiamme libere.

**Indicazioni per lo stoccaggio comune**

Tenere lontano da sostanze combustibili.

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

**7.3. Usi finali particolari**

Bombola per gas per la regolazione dei parametri dell'acqua nell'acquario e nel laghetto.

**SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale****8.1. Parametri di controllo**

VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	Categoria	Provenienza
124-38-9	Anidride carbonica	5000	9000	8 ore	D.lgs.81/08

**8.2. Controlli dell'esposizione****Controlli tecnici idonei**

Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse.

**Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale****Protezioni per occhi/volto**

Proteggere gli occhi/proteggere il viso. Adatta protezione per gli occhi: occhiali a maschera.

**Protezione delle mani**

La protezione delle mani non è necessaria.

**Protezione della pelle**

Protezione per il corpo: non necessario.

**Protezione respiratoria**

Non è richiesto alcun equipaggiamento personale protettivo delle vie respiratorie.

**Pericoli termici**

Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

**Controllo dell'esposizione ambientale**

Non sono necessarie misure speciali.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	gas compresso liquefatto
Colore:	incolore
Odore:	inodore
Soglia olfattiva:	non applicabile
Punto di fusione/punto di congelamento:	-56,6 °C
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:	-78,5 °C

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**CO<sub>2</sub>-Druckgasflasche**

Data di revisione: 08.11.2024

N. del materiale: CO<sub>2</sub>-Druckgasflasche

Pagina 5 di 9

Infiammabilità:	non applicabile Non infiammabile.
Inferiore Limiti di esplosività:	non applicabile
Superiore Limiti di esplosività:	non applicabile
Punto di infiammabilità:	non applicabile
Temperatura di autoaccensione:	non si accende
Temperatura di decomposizione:	non determinato
Valore pH:	3,2-3,7
Viscosità / cinematica:	non determinato
Idrosolubilità: (a 25 °C)	2,9 g/l
Solubilità in altri solventi non determinato	
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua:	0,83
Pressione vapore: (a 20 °C)	5730 hPa
Pressione vapore:	non determinato
Densità:	non determinato
Densità relativa (a -56,6 °C):	1,512
Densità apparente:	non applicabile
Densità di vapore relativa: (a 21 °C)	1,522
Caratteristiche delle particelle:	non applicabile

**9.2. Altre informazioni****Informazioni relative alle classi di pericoli fisici****Proprietà esplosive**

nessun'accensione, esplosione, autoriscaldamento o decomposizione visibile.

Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

**Alimenta la combustione:**Nessuna combustione che si  
autoalimenti**Temperatura di autoaccensione**

Solido:

non applicabile

Gas:

non applicabile

**Proprietà ossidanti**

non applicabile

**Altre caratteristiche di sicurezza****Velocità di evaporazione:**

non determinato

**Test di separazione di solventi:**

non applicabile

**Punto di sublimazione:**

-78,5 °C

**Punto di ammorbidimento:**

non applicabile

**Punto di scorrimento:**

non applicabile

**Viscosità / dinamico:**

0,07 mPa·s

(a 20 °C)

**Tempo di scorrimento:**

non applicabile

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

**10.2. Stabilità chimica**

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**CO2-Druckgasflasche**

Data di revisione: 08.11.2024

N. del materiale: CO2-Druckgasflasche

Pagina 6 di 9

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Non sono note delle reazioni pericolose.

**10.4. Condizioni da evitare**

Evitare temperature elevate o luce solare diretta. Contenitori chiusi possono scoppiare sotto l'effetto di aumento in pressione e temperatura.

**10.5. Materiali incompatibili**

nessuna

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicocinetica, metabolismo e distribuzione**

La respirazione di alte concentrazioni di vapore causa effetti che possono includere:

Concentrazione &gt;5%: Dispnea, Vertigini, disorientamento, Dolori di testa, Crampi, Svenimento.

Concentrazione &gt;8%: Svenimento, soffocamento.

**Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Concentrazione &gt;20%: Può essere fatale se inalato.

**Irritazione e corrosività**

Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Mutagenicità sulle cellule germinali: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Cancerogenicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità per la riproduzione: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Informazioni sulle vie probabili di esposizione**

Inalazione, Contato con la pelle, Contatto con gli occhi

**Effetti specifici nell'esame con animali**

Nessun dato disponibile.

**Ulteriori dati per le analisi**

Nessun dato disponibile.

**Esperienze pratiche**

Alta concentrazione di vapori può causare stato di incoscienza.

**11.2. Informazioni su altri pericoli****Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessun dato disponibile.

**Altre informazioni**

Nessun dato disponibile.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**CO2-Druckgasflasche**

Data di revisione: 08.11.2024

N. del materiale: CO2-Druckgasflasche

Pagina 7 di 9

**Ulteriori dati**

Non sono conosciuti né prevedibili danni alla salute nell'utilizzo normale.

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche****12.1. Tossicità**

A temperatura normale il prodotto è molto volatile o gassoso, per cui si può diffondere nell'atmosfera.  
Potenziale di riscaldamento globale (GWP).

**12.2. Persistenza e degradabilità**

non applicabile

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Non c'è indizio di potenziale di accumulo biologico.

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua**

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
124-38-9	diossido di carbonio	0,83

**12.4. Mobilità nel suolo**

A temperatura normale il prodotto è molto volatile o gassoso, per cui si può diffondere nell'atmosfera.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Questa sostanza non soddisfa i criteri PBT/vPvB della normativa REACH, allegato XIII.

**12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Questa sostanza non ha proprietà endocrine negli organismi non bersaglio.

**12.7. Altri effetti avversi**

Non ci sono informazioni disponibili.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

**Codice Europeo Rifiuti del prodotto**

160505 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO; gas in contenitori a pressione e sostanze chimiche di scarto; gas in contenitori a pressione, diversi da quelli di cui alla voce 16 05 04

**Codice Europeo Rifiuti dello scarto prodotto**

160505 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO; gas in contenitori a pressione e sostanze chimiche di scarto; gas in contenitori a pressione, diversi da quelli di cui alla voce 16 05 04

**Codice Europeo Rifiuto contaminate imballaggio**

160116 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO; veicoli fuori uso appartenenti a diversi modi di trasporto (comprese le macchine mobili non stradali) e rifiuti prodotti dallo smantellamento di veicoli fuori uso e dalla manutenzione di veicoli (tranne 13, 14, 16 06 e 16 08); serbatoi per gas liquefatto

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Imballaggio completamente svuotati possono essere destinati al riciclaggio. Se il riciclaggio non è praticabile, smaltire in accordo con le normative locali.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)**

<b>14.1. Numero ONU o numero ID:</b>	UN 1013
<b>14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:</b>	DIOSSIDO DI CARBONIO

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**CO2-Druckgasflasche**

Data di revisione: 08.11.2024

N. del materiale: CO2-Druckgasflasche

Pagina 8 di 9

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:**

2

**14.4. Gruppo d'imballaggio:**

-

Etichette:

2.2

Codice di classificazione:

2A

Disposizioni speciali:

378 392 584 653 662

Quantità limitate (LQ):

120 mL

Quantità consentita:

E1

Categoria di trasporto:

3

Numero pericolo:

20

Codice restrizione tunnel:

C/E

**Trasporto fluviale (ADN)**
**14.1. Numero ONU o numero ID:**

UN 1013

**14.2. Designazione ufficiale ONU di**

DIOSSIDO DI CARBONIO

**trasporto:**
**14.3. Classi di pericolo connesso al**

2

**trasporto:**
**14.4. Gruppo d'imballaggio:**

-

Etichette:

2.2

Codice di classificazione:

2A

Disposizioni speciali:

378 392 584 653 662

Quantità limitate (LQ):

120 mL

Quantità consentita:

E1

**Trasporto per nave (IMDG)**
**14.1. Numero ONU o numero ID:**

UN 1013

**14.2. Designazione ufficiale ONU di**

CARBON DIOXIDE

**trasporto:**
**14.3. Classi di pericolo connesso al**

2.2

**trasporto:**
**14.4. Gruppo d'imballaggio:**

-

Etichette:

2.2

Disposizioni speciali:

378, 392

Quantità limitate (LQ):

120 mL

Quantità consentita:

E1

EmS:

F-C, S-V

**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)**
**14.1. Numero ONU o numero ID:**

UN 1013

**14.2. Designazione ufficiale ONU di**

CARBON DIOXIDE

**trasporto:**
**14.3. Classi di pericolo connesso al**

2.2

**trasporto:**
**14.4. Gruppo d'imballaggio:**

-

Etichette:

2.2

Disposizioni speciali:

A202

Quantità limitate (LQ) Passenger:

Forbidden

Passenger LQ:

Forbidden

Quantità consentita:

E1

Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger:

200

Max quantità IATA - Passenger:

75 kg

Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:

200

Max quantità IATA - Cargo:

150 kg

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE:

No

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**CO2-Druckgasflasche**

Data di revisione: 08.11.2024

N. del materiale: CO2-Druckgasflasche

Pagina 9 di 9

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Provvedere ad una sufficiente aerazione.

**14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

non applicabile

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Indicazioni con riferimento alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III):

Non soggetto alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III)

**Ulteriori dati**

Da osservare: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC

**Regolamentazione nazionale**

Classe di pericolo per le acque (D): - - non pericoloso per l'acqua

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per questa sostanza non è stata effettuata la valutazione di sicurezza.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Abbreviazioni ed acronimi**

Liquefied gas

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

**I riferimenti bibliografici e le fonti di dati principali**

Scheda di dati di sicurezza, ECHA

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

**Ulteriori dati**

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale. Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.